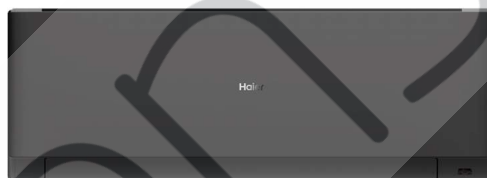


SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER
OPERATION MANUAL



AS20XCAHRA
AS25XCAHRA
AS35XCAHRA
AS42XCAHRA
AS50XCAHRA
AS71XCAHRA

AS20XCAHRA-MB
AS25XCAHRA-MB
AS35XCAHRA-MB
AS42XCAHRA-MB
AS50XCAHRA-MB
AS71XCAHRA-MB

English

Español

Italiano

Français

Deutsch

Português

POLSKI

TÜRKÇE

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

HRVATSKI

Български

Češky

Nederlands

- Please read this operation manual before using the air conditioner. Keep this operation manual for future reference. This appliance is filled with R32.





Lesen Sie die Hinweise in diesem Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

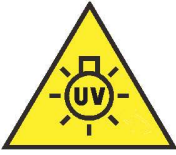


Dieses Gerät ist befüllt mit R32.

Bewahren Sie dieses Handbuch an dem Ort, wo der Benutzer es leicht finden kann.

Warnung:

- Verwenden Sie die Methode die Enteisung oder Reinigung nicht zu beschleunigen, wenn dies nicht vom Hersteller empfohlen sind.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne Zündquellen, die kontinuierlich arbeitet, aufbewahrt werden. (z.B.: offenes Feuer, ein betreibendes Gasgerät oder eine betreibende elektrische Heizung).
- Durchbohren oder Verbrennen ist verboten.
- Achten Sie darauf, dass das Kältemittel kein Geruch enthalten darf.
- Das Gerät muss in einem Raum mit Grundfläche größer als 1,2 m² installiert, bedient und aufbewahrt werden.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder entsprechendes qualifiziertes Personal ersetzt werden, um die Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung durch Personen bestimmt (einschließlich Kindern ab 8 Jahre alt), die geminderte physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten, oder einen Mangel an Erfahrungen und Kenntnissen haben, außer, wenn Sie von Personen dazu angeleitet oder instruiert wurden, die für deren Sicherheit zuständig sind. Kinder sollten dazu angeleitet werden, nicht mit der Klimaanlage zu spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung darf nicht von den Kinder ohne Instruktion durchgeführt werden.
- Das Verdrahtungsverfahren sollte im Einklang mit dem lokalen Verdrahtungsstandard sein.
- Der Type der Anschlussdraht ist H07RN-F
- All die Kabel sollen die europäische Authentifizierungszertifikat erhalten haben. Bei der Installation ist es zu gewährleisten, dass das Erdungskabel zuletzt abgebrochen werden wird, wenn die Verbindungskabel abgebrochen wären.
- Der Kreis-Schutzschalter der Klimaanlage muss ein allpoliger Schalter sein; und der Abstand zwischen seinen zwei Anschlüssen soll nicht kleiner als 3mm sein. Solche Abschaltungsmethode soll in der Verkabelung ausgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Installation durch das professionelle Personal in Übereinstimmung mit den lokalen Verkabelungsvorschriften gefertigt worden ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Erdung korrekt und zuverlässig ist.
- Ein Erdschluss-Leckage-Schutzschalter und Kreis-Schuzuschalter müssen installiert werden.
- Bei der Installation, Umstellung oder Wartung verwenden Sie bitte kein anderes Kältemittel als R32, dasjenige für Außeneinheit festgelegt ist. Der Einsatz anderes Kältemittels könnte zum Problem oder zur Beschädigung der Einheit und Körperverletzung führen.



Dieses Gerät enthält eine UV-C-Lampe.

Warnung:

- Lesen Sie die Wartungsanweisungen, bevor Sie das Gerät öffnen.
- Augen- oder Hautreizungen können durch Kontakt mit dem oberen Lufteinlass und dem Innenteil entstehen. Stellen Sie während der Entnahme und Wartung des Luftfilters sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen ist, bevor Sie sich dem Produkt nähern.
- UV-C-Barrieren mit dem Gefahrensymbol für ultraviolette Strahlung sollten nicht entfernt werden.
- Geräte, die offensichtlich beschädigt sind, dürfen nicht betrieben werden.
- Betreiben Sie UV-C-Lampen nicht außerhalb des Geräts.
- Das Gerät muss vor dem Austausch oder der Reinigung oder sonstigen Wartung der UV-C-Lampe von der Stromversorgung getrennt werden.
- Die Frontplatten mit dem Gefahrensymbol für ultraviolette Strahlung mit UV-C-Strahlung sind mit einem Hallschalter versehen, um die Stromversorgung der UV-C-Lampen zu Ihrer Sicherheit zu unterbrechen. Hallschalter nicht durch Magneten und ähnliches Material außer Kraft setzen.
- Vor dem Öffnen der Frontplatten mit dem Gefahrensymbol für ultraviolette Strahlung für die Wartung des Benutzers wird empfohlen, die Stromversorgung zu unterbrechen.
- Wenn die UV-C-Lampe beschädigt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Eine unbeabsichtigte Verwendung des Geräts oder eine Beschädigung des Gehäuses kann zum Entweichen gefährlicher UV-C-Strahlung führen. UV-C-Strahlung kann bereits in kleinen Dosen Augen und Haut schädigen.

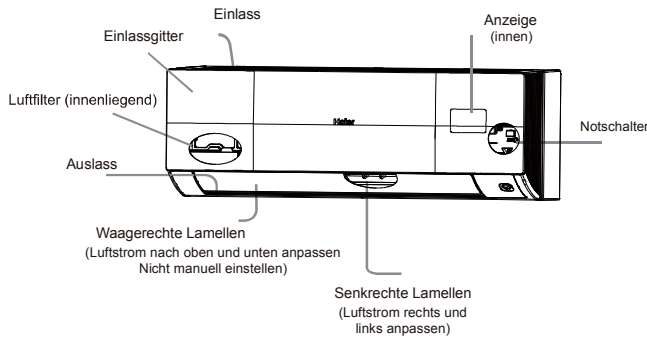
Inhalt

TEILE UND FUNKTIONEN	1
BETRIEB	2
INSTALLATION DES INNENGERÄTS	12
WARTUNG	15
VORSICHTSMASSNAHMEN	17
FEHLERBEHEBUNG	18



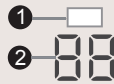
Bauteile und Funktionen

Inneneinheit



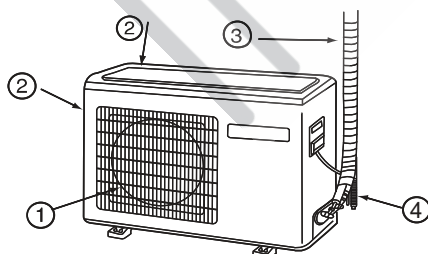
Anzeigetafel

- 1 Entfernte Signalempfänger
- 2 Umgebungstemperatur-Anzeige



Entsprechend dem gekauften Produkt könnte das tatsächliche Einlassgitter von dem in der Anleitung abweichen.

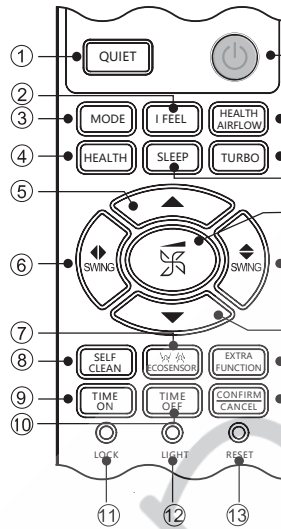
Außengerät



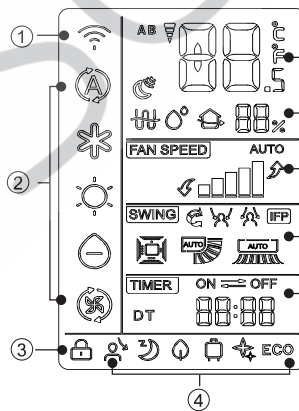
- 1 Luftaustritt
- 2 Lufteinlass
- 3 Verbindungsrohrleitung und elektrische Verkabelung
- 4 Ablaufschlauch

Das obige Abbildung steht nur zur Referenz. Nehmen Sie das gekaufte Produkt als Standard.

Fernbedienung



- 1. Taste QUIET (Ruhe)
- 2. Taste I FEEL
- 3. Taste MODE
- 4. Taste HEALTH
- 5. Taste TEMP+/-
- 6. Taste SWING nach links/ nach rechts
- 7. Taste ECOSENSOR
- 8. Taste SELF CLEAN
- 9. Taste TIME ON
- 10. Taste TIME OFF
- 11. Taste LOCK
- 12. Taste LIGHT(Licht)
- 13. Taste RESET
- 14. Taste CONFIRM/CANCEL
- 15. Taste EXTRA FUNCTION
- 16. Taste SWING(Schwingung) nach oben/ nach unten
- 17. Taste FAN
- 18. Taste SLEEP(Nacht)
- 19. Taste TURBO
- 20. Taste HEALTH AIRFLOW (Gesundheit-Luftstrom)
- 21. Taste ON/OFF(EIN/AUS)



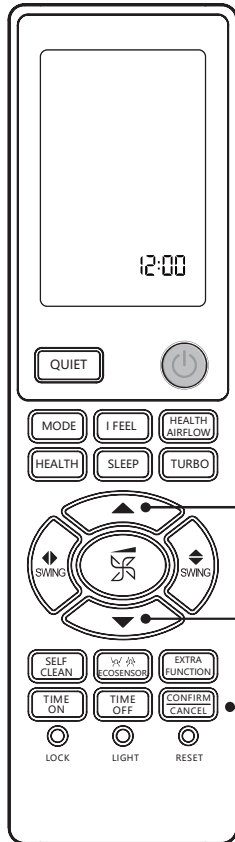
- 1. Wi-Fi
- 2. Betriebsweise
- 3. LOCK
- 4. Anzeige der einzelnen Funktionzustände
- 5. TIMER ON(TIMER eingeschaltet), TIMER OFF(TIMER ausgeschaltet),CLOCK(Uhranzeige)
- 6. SWING(Luftleitlamellen-Schwingung) Nach oben/ Nach unten Nach links/ Nach rechts
- 7. FAN SPEED(Ventilator-Geschwindigkeit)
- 8. Feuchtigkeit
- 9. TEMP (Temperatur)

ANMERKUNG:

- 1. Die Anzeige der Feuchtigkeit ist nicht verfügbar auf einigen Modi.
- 2. Falls die von Ihnen gekaufte Modell Wi-Fi-Funktion besitzt, drücken Sie die Taste "ON/ OFF" für 5 Sekunden um das Wi-Fi-Bindungssignal zu emittieren. Die App wird bei dem Bindungs-Modus die Anweisung zur Bindung anzeigen.

Bedienung

CLOCK-Einstellung



1. Setzen sie die Batterien ein oder drücken Sie Taste "RESET".



2. Drücken Sie "▲" oder "▼" um die korrekte Uhrzeit einzustellen.



Jedes drücken wird 1Minute erhöhen oder verringern. Wenn die Taste gedrückt gehalten wird, wird sich die Uhrzeit schnell ändern.



3. Nachdem die Uhr-Einstellung bestätigt wird, drücken Sie CONFIRM, dann wird "Time" blinken aufhören, während die Uhr startet.



Beachtung:

Der Abstand zwischen dem Signalübertragungskopf und dem Empfängerloch soll nicht größer als 7m sowie ohne Hindernis sein. Wenn elektrisch gestartete Leuchtstofflampen oder drahtlose Telefone im Zimmer installiert werden, wird der Empfänger leicht gestört beim Empfang der Signale, somit sollte der Abstand zu der Inneneinheit kürzer sein.

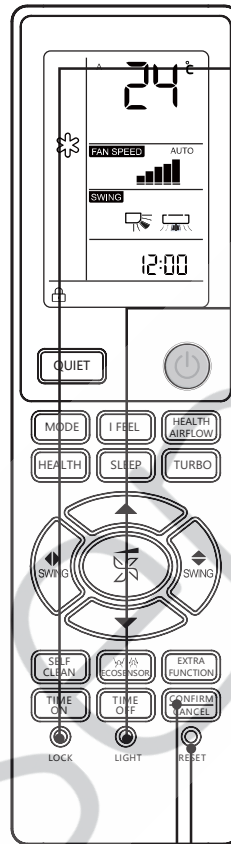
Vollständige oder unklare Anzeige beim Betrieb deutet es an, dass die Batterie aufgebraucht ist. Bitte wechseln Sie die Batterie.

Falls die Fernbedienung nicht normal funktioniert, entfernen Sie bitte die Batterie für einige Minuten und setzen sie danach wieder ein.

ANMERKUNG:

Entfernen Sie die Batterie, falls die Einheit nicht langfristig im Betrieb sein wird.

LOCK/LIGHT/RESET/EXTRA FUNCTION



1. Taste LOCK



Zum Sperren der Tasten und LCD-Anzeige.

2. Taste LIGHT



Schalten Sie das Innendisplay ein und aus. Um nur die eingestellte Temperatur anzuzeigen, drücken Sie die LIGHT-Taste 10 Mal innerhalb von 5 Sekunden. Das Innengerät piept 3 Mal, wenn es erfolgreich ist. Um zur Umgebungstemperaturanzeige zurückzukehren, drücken Sie LICHT 10 Mal innerhalb von 5 Sekunden erneut. Die Standardeinstellung der Anzeige der Inneneinheit ist die Umgebungstemperatur. Die eingestellte Temperatur wird nur für einige Sekunden angezeigt, nachdem sie mit der Fernbedienung eingestellt wurde.

3. Taste RESET



Wenn die Fernbedienung nicht ordnungsgemäß funktioniert, drücken Sie diese Taste, um die Fernbedienung zurückzusetzen.

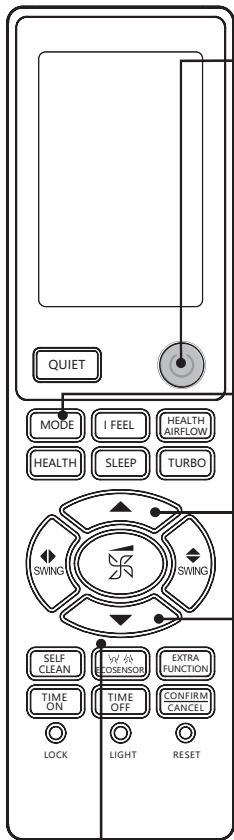
4. Taste EXTRA FUNCTION



Funktion: A-B Kanal → 10 °C Heizung (nur im Heizmodus) → °F/°C Anzeige

Bedienung

Bedienung der AUTO, COOL, HEAT, DRY und FAN



1. Die Einheit startet.



2. Drücken Sie die MODE-Taste und wählen Sie einen Betriebsmodus aus.



3. Drücken Sie die Taste TEMP



Jedes drücken der Taste erhöht die Temperatur-Einstellung um 1 °C.



Jedes drücken der Taste verringert die Temperatur-Einstellung um 1 °C.

Die Einheit startet, um die auf der LED eingestellte Temperatur zu erreichen.

4. FAN-Bedienung

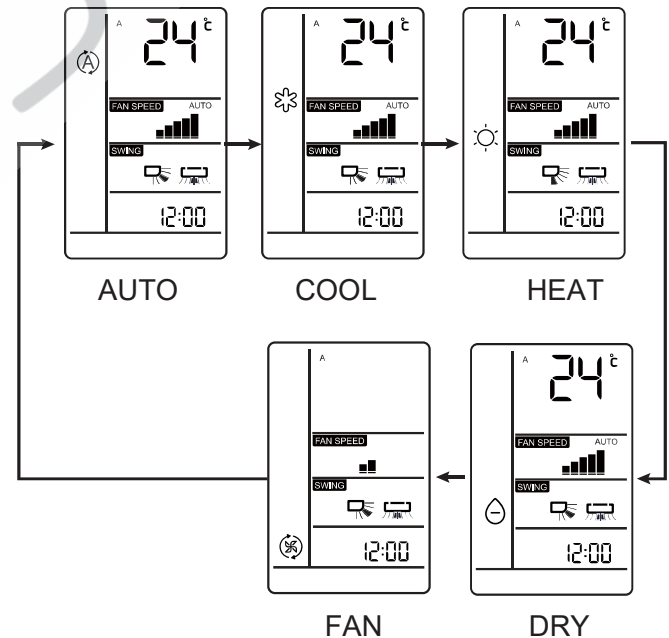


Drücken Sie die Taste FAN SPEED. Mit jedem drücken wird die Ventilator-Geschwindigkeit sich wie folgt ändern:



Betriebsmodus	Anmerkung
AUTO	Im automatischen Betrieb wird die Klimaanlage den Kühl- oder Heiz-Betrieb gemäß der Zimmertemperatur automatisch wählen. Wenn der Ventilator auf AUTO-Modus eingestellt ist, wird der Ventilator seine Geschwindigkeit gemäß der Zimmertemperatur automatisch regeln.
COOL	Cooling-only-Einheit haben keine Anzeigen und Funktionen im Zusammenhang mit Heizung.
DRY	Im DRY-Modus, wenn die Raumtemperatur niedriger als die Temperatureinstellung +2 °C wird, wird die Einheit unabhängig von der FAN-Einstellung intermittierend mit LOW-Geschwindigkeit betreiben.
HEAT	Im HEAT-Modus wird die warme Luft aufgrund der Kaltluft-Schutzfunktion nach einer kurzen Weile ausblasen. Wenn der Ventilator auf AUTO-Modus eingestellt ist, wird der Ventilator seine Geschwindigkeit gemäß der Zimmertemperatur automatisch regeln.
FAN	Im FAN-Modus wird die Einheit weder im COOL-Modus noch im HEAT-Modus sondern nur im FAN-Modus betreiben. AUTO ist im FAN-Modus nicht verfügbar. Und das Temp.-Einstellen ist gesperrt. Im FAN-Modus ist der Nacht-Betrieb nicht verfügbar.

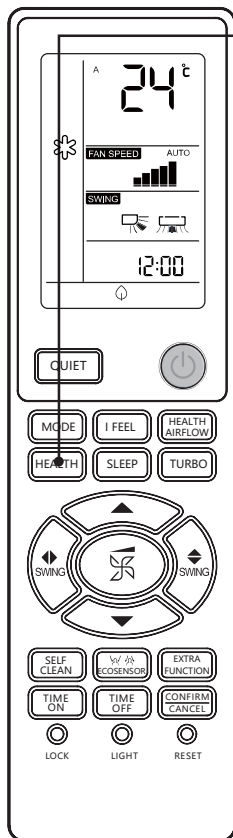
• Durch jeden Druck der Taste wird die Moduseinstellung nacheinander geändert.




Deutsch

Bedienung

HEALTH-Bedienung



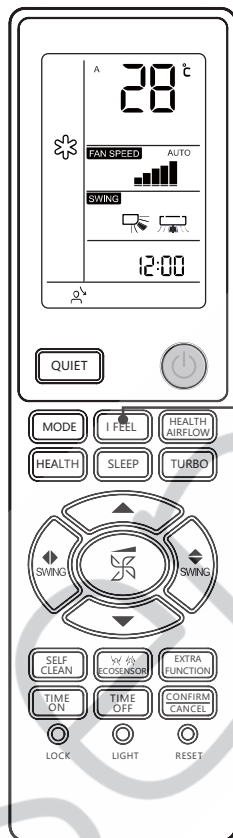
HEALTH Drücken Sie Taste HEALTH

1. Beim Drücken  angezeigt und das Klimagerät startet die Gesundheit-Anionen-Funktion.
2. Drücken Sie die Taste HEALTH ein zweites mal, dann verschwindet die Anzeige, damit ist der Betrieb beendet.



UV-Sterilisationsfunktion :

Es verwendet das C-Band mit dem effektivsten Sterilisationseffekt bei ultravioletter Strahlung, um schädliche Mikroorganismen wie Bakterien in der Luft mit bemerkenswerter Wirkung zu entfernen und die Luft gesund zu machen.

I FEEL-Bedienung



I FEEL Drücken Sie Taste I FEEL

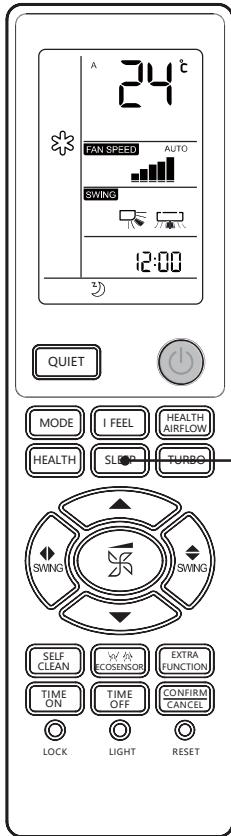
1. Nur für Kühlen, Heizen oder AUTO Modus (andere Moduse können nicht ausgeführt werden).
2. Platzieren sie die Fernbedien innerhalb des Aktionsradius der Klimaanlage. Drücken sie die Taste „“ Die Fernbedienung zeigt das Symbol „“ an. Die Fernbedienung sendet alle 3 Minuten die Temperatur an die Platine und die Klimaanlage läuft entsprechend dieser Daten.
3. Zum Verlassen des „I FEEL“ Modus schalten sie die Anlage aus oder drücken sie die „I FEEL“ Taste oder wechseln sie in einen anderen Modus.

Beachtung:

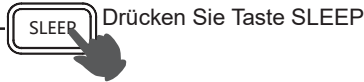
1. Es wird empfohlen, die UV-Sterilisationsfunktion an einem Tag 1-2 Stunden lang einzuschalten. Eine längere Zeit beeinträchtigt die Lebensdauer der UV-Lampe.
2. Schauen Sie nicht direkt auf die UV-Lampe und berühren Sie sie nicht mit der Hand, wenn die Sterilisationsfunktion aktiviert ist. Bitte schalten Sie die Sterilisationsfunktion aus, bevor Sie das Bedienfeld öffnen.
3. Wenn die Sterilisationsfunktion aktiviert ist, kann in der Nähe des Klimaanlageeinlasses blaues Licht erscheinen.
4. Nur wenn der interne Lüfter startet und die HEALTH Funktion eingeschaltet ist, leuchtet die UV-Lampe auf.

Bedienung

Komfortabler SLEEP



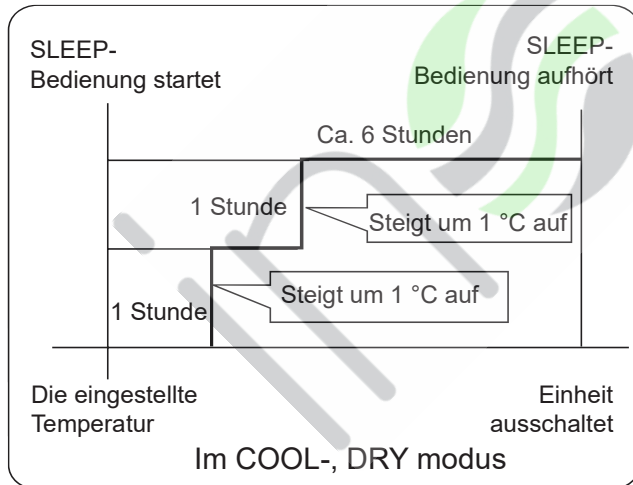
Bevor Sie ins Bett gehen, können Sie die Taste SLEEP einfach drücken und die Einheit wird in SLEEP-Modus arbeiten und ihnen zu einem guten Schlaf verhelfen.



Betriebsweise

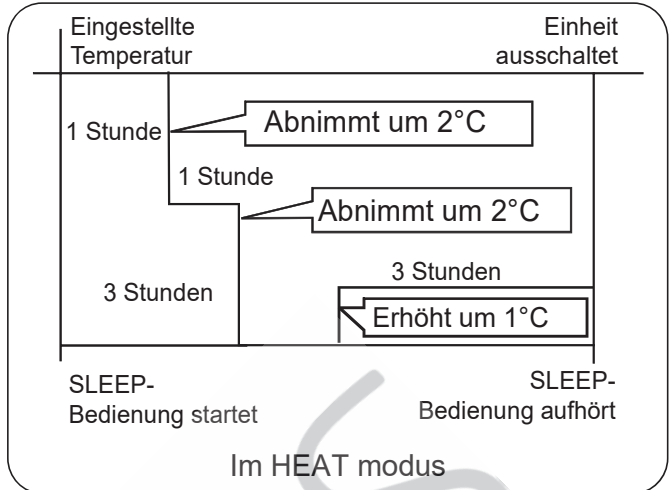
1. Im COOL-, DRY modus

Die Temperatur wird nach 1 Stunde Schlaf 1 °C höher als die eingestellte Temperatur. Nach 1 weiterer Stunde wird die Temperatur weiter um 1 °C steigen. Die Einheit wird für 6 Stunden arbeiten und dann aufhören. Die Temperatur ist höher als die eingestellte Temperatur, um eine geeignete Temperatur für Ihren Schlaf zu bieten.



2. Im HEAT modus

Die Temperatur wird nach 1 Stunde SLEEP 2 °C höher als die eingestellte Temperatur. Nach 1 weiterer Stunde wird die Temperatur weiter um 2 °C abnehmen. Nach 3 weiterer Stunde wird die Temperatur wieder um 1 °C steigen. Die Einheit wird für weitere 3 Stunden arbeiten und dann ausschalten. Die Temperatur ist niedriger als die eingestellte Temperatur, damit sie nicht zu hoch für Ihren Schlaf sein wird.



3. Im AUTO-Modus

Das Gerät arbeitet in geeignetem Schlafmodus, der automatisch auf den gewählten Betriebsmodus angepasst wird.

4. Im FAN-Modus

Es steht keine SLEEP-Funktion zur Verfügung.

5. Wenn die ruhige Schlaffunktion auf 8 Stunden eingestellt ist, kann die Zeit für das Beenden des Schlafens nicht eingestellt werden. Wenn die TIMER-Funktion eingestellt ist, kann die ruhige Schlaffunktion nicht eingestellt werden. Nach der Einrichtung der Schlaffunktion wird die Schlaffunktion aufgehoben, wenn der Benutzer die Funktion TIMER EIN zurücksetzt, und das Gerät befindet sich im Zustand des Einschaltens; wenn der Benutzer die Funktion TIMER AUS zurücksetzt und eine der beiden Betriebszeiten zuerst endet, schaltet sich das Gerät automatisch ab, und der andere Modus wird aufgehoben.

Anmerkung zur Wiedereinschalten nach Stromausfall:

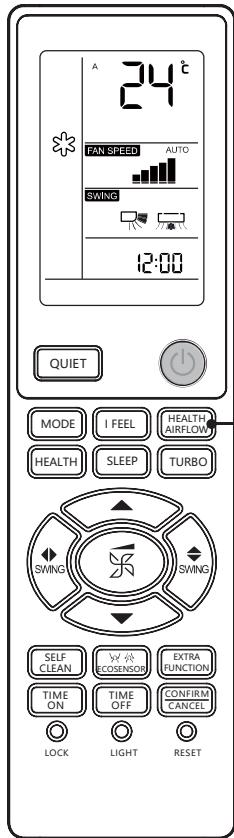
Drücken Sie die Taste Schlaf zehn mal innerhalb 5 Sekunden und starten die Funktion nach Anhörung vier Tönen. Und drücken Sie die Taste Schlaf zehn mal innerhalb 5 Sekunden und brechen die Funktion nach Anhörung zwei Tönen ab.

Stromausfall-Wiederherstellungsfunktion

Wenn die Einheit für das erste mal gestartet wird, wird der Kompressor innerhalb 3 Minuten nicht starten. Wenn die Spannungsversorgung nach dem Stromausfall wiederhergestellt wird, wird die Einheit automatisch arbeiten.



Bedienung

HEALTH AIRFLOW-Bedienung



HEALTH AIRFLOW

Die Einstellung der Gesundheit-Luftstrom-Funktion

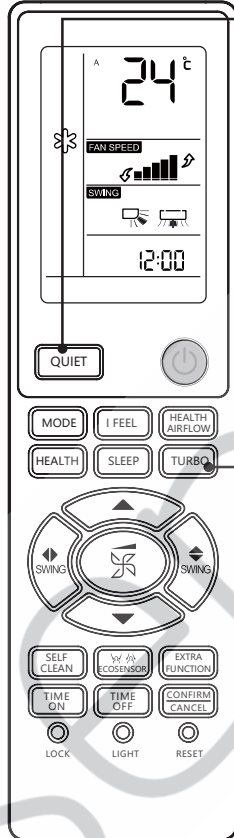
1. Drücken Sie die Taste Gesundheit-Luftstrom, dann erscheint  auf der Anzeige. Es ist zu vermeiden, starker Luftstrom direkt an den Körper zu blasen.
2. Drücken Sie die Taste Gesundheit-Luftstrom noch mal, dann erscheint  auf der Anzeige. Es ist zu vermeiden, starker Luftstrom direkt an den Körper zu blasen.

HEALTH AIRFLOW

Das Abbrechen der Gesundheit-Luftstrom-Funktion

Drücken Sie die Taste HEALTH AIRFLOW Die Anlage arbeitet dann wieder mit der vorherigen Einstellung.



QUIET/TURBO-Bedienung



QUIET

Drücken Sie Taste QUIET


Sie können diese Funktion verwenden, wenn Ruhe für Rast oder Lesen benötigt wird.

Beim Drücken  zeigt die Anzeige für den Start der QUIET-Funktion der Klimaanlage. Im QUIET-Modus wird die Ventilator-Geschwindigkeit AUTO auf den AUTO-Ventilator-Modus mit niedriger Geschwindigkeit eingestellt. Drücken Sie die Taste QUIET noch mal, wird  verschwinden und dann hört die Arbeit auf.

TURBO

Drücken Sie Taste TURBO



Wenn Sie die schnelle Heizung oder Kühlung benötigen, dann können sie die Turbo Funktion nutzen.

Drücken Sie die Taste TURBO und die Fernbedienung wird  anzeigen, dann ist die TURBO-Funktion gestartet. Drücken Sie diese TURBO-Taste erneut, dann wird die TURBO-Funktion abgebrochen.

Beachtung:

1. Das Austrittsgitter darf nicht manuell eingestellt werden. Andernfalls wird das Gitter nicht korrekt arbeiten. Falls das Gitter unsachgemäß arbeitet, dann schalten Sie das Gerät für einige Minuten aus und dann starten sie die Einstellung mit der Fernbedienung erneut.
2. Für den nächsten Start brauchen Sie nur die Taste ON/ OFF drücken und das Gerät wird in dem vorherigen Zustand arbeiten. Die Fernbedienung kann sich jeden Bedienungszustand merken.

ANMERKUNG:

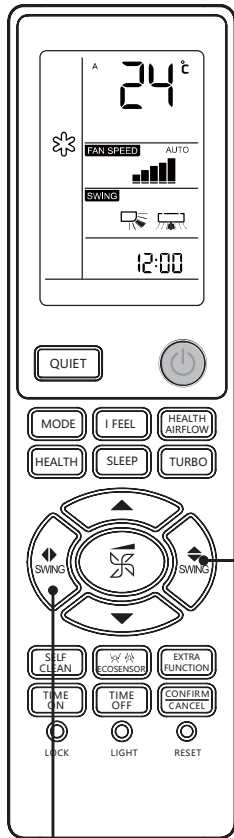
1. Nach der Einstellung der Gesundheit-Luftstrom-Funktion ist die Position des Austrittsgitters fest eingestellt.
2. Für die Heizung ist der Modus  zu empfehlen.
3. Für die Kühlung ist der Modus  zu empfehlen .
4. Wenn sie die Cool und Dry Funktion bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen, kann es zu Wassertropfen am Ausblasgitter kommen.
5. Wählen Sie die entsprechende Ausblasrichtung nach den aktuellen Bedingungen aus.

ANMERKUNG:

Im HEAT- oder COOL-Modus im TURBO-Betrieb wird das Zimmer inhomogene Temperaturverteilung zeigen.
Dauerhafter QUIET-Betrieb wird zu einer Effekt von nicht zu warm oder nicht zu kalt führen.

Bedienung

SWING-Bedienung



1. Luftstrom-Richtung nach oben und unten



Für jedes drücken der Taste, die Luftstromsrichtung wird auf der Anzeige der Fernbedienung entsprechend unterschiedlichem Bedienungsmodus wie folgt angezeigt:

COOL/DRY/FAN:



HEAT:



AUTO:

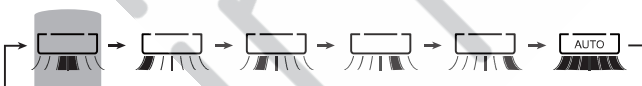


Ausgangszustand

2. Luftstrom-Richtung nach links und rechts



Für jedes drücken der Taste zeigt die Fernbedienung wie folgt an:

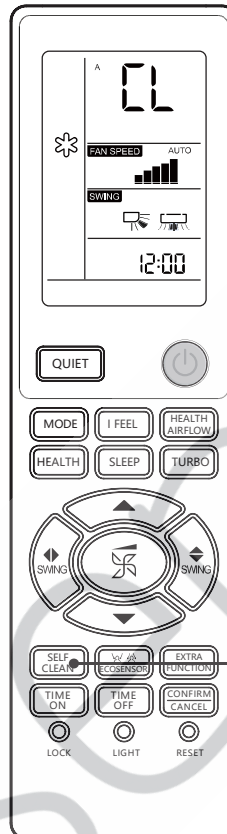


Ausgangszustand

ANMERKUNG:

1. Wenn die Feuchtigkeit hoch ist, könnte Kondenswasser auf dem Luftaustrittgitter auftreten, falls alle vertikalen Lamellen nach links oder rechts eingestellt sind.
2. Es ist zu empfehlen, das Horizontales Gitter im Kühlungs- oder Heizungsmodus an unterer Position nicht für lange Zeit zu halten, andernfalls könnte Kondenswasser erzeugt werden.
3. Wenn der kalte Luftstrom im Kühlungsmodus nach unten fließt, wird die horizontale Einstellung des Luftstroms für eine bessere Luftverteilung sorgen.

SELF-CLEAN -Bedienung



Funktionsbeschreibung:

Zweck dieser Funktion ist die Reinigung des Verdampfers.

Aktivieren und Deaktivieren:



Drücken Sie die SELF CLEAN-Taste, um diese Funktion zu aktivieren, dann wird "CL" auf dem Bedienfeld des Innengeräts und auch auf der Fernbedienung angezeigt. Maximale Laufzeit nicht länger als 21 Minuten, diese Funktion wird automatisch deaktiviert, wenn ein "Pi" -Ton zweimal ertönt, dann kehrt das Gerät in den ursprünglichen Zustand zurück. Während des Vorgangs der Selbstreinigung können Sie nicht diese Funktion durch wiederholtes Drücken der Taste, sondern nur durch Drücken der "Power" -Taste deaktivieren.

ANMERKUNG:

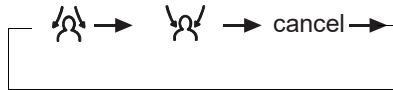
1. Diese Funktion ist im Timer / Sleep-Modus nicht verfügbar.
2. Nach dem Start dieses Modus kann die Luftmenge reduziert werden oder sogar keine Luftströmung oder sogar kalte Luftströmung haben.
3. Es ist normal, wenn das Gerät Geräusche erzeugt, die sich mit Hitze ausdehnen und sich mit Kälte zusammenziehen.
4. Die Anzeigzeit "CL" kann auf der Fernbedienung und dem Bedienfeld unterschiedlich sein.
5. Wenn die Außentemperatur unter Null liegt, kann der Fehlercode "F25" während des Selbstreinigungsbetriebs auftreten, was ein normaler Schutz ist. Bitte schalten Sie das Gerät aus und nach 10 Sekunden wieder neu starten.
6. Die beste Bedingung, um diesen Modus zu betreiben: Die Temperatur beträgt 20 °C ~ 27 °C und die Luftfeuchtigkeit beträgt 35% ~ 60% im Innenraum, die Temperatur ist 25 °C ~ 38 °C (Kühlsaison) im Außenbereich.
7. Der Frost bildet sich schwer, wenn die Luft zu trocken ist (Luftfeuchtigkeit <20%). Wenn die Luftfeuchtigkeit zu hoch ist (Feuchtigkeit > 70%), kann das Kondenswasser ansteigen, was die Frostbildung erschwert.

Bedienung

ECO SENSOR-Bedienung

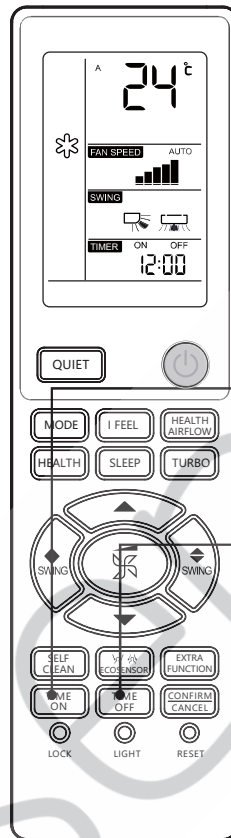


Drücken Sie Taste ECO SENSOR
ECO SENSOR Betrieb: Bei jedem Drücken der SENSOR-Taste ändert es wie folgt:



Der intelligente Sensor kann Ihre Position automatisch erkennen und den Luftstrom je nach Ihren Einstellungen neu einstellen. Es garantiert, dass der Luftstrom Ihnen im „Folgemodus“ folgt und sich im „Ausweichmodus“ von Ihnen fernhält. Der Öko-Sensor kann automatisch die Existenz des Menschen erkennen, um eine höhere Energieeffizienz zu erzielen. Die Klimaanlage schaltet nach 20 Minuten in den Eco-Modus, während sich niemand im Raum befindet.

TIMER-Bedienung



Stellen Sie bitte die Uhr richtig ein, bevor Sie den Timer bedienen. Sie können die Einheit automatisch ein- oder ausschalten wie folgt: Bevor Sie am Morgen aufwachen oder von außen zurückkommen oder nachdem Sie in der Nacht eingeschlafen sind.

1. Wählen Sie die Betriebsweise

Wählen Sie das gewünschte TIMER ON aus. Fernbedienung: „TIMER ON“ wird blinken.

Wählen Sie das gewünschte TIMER OFF aus. Fernbedienung: „TIMER OFF“ wird blinken.

2. Zeit einstellen

Jede Drücke der Taste erhöht oder verringert die Zeit für 1 Minute. Wenn gedrückt halten, wird es schnell zunehmen. Es kann innerhalb 24

Stunden angepasst werden.

3. Ihre Einstellung bestätigen

Nachdem die korrekte Uhrzeit eingestellt wird, drücken Sie die Taste zum bestätigen „ON“ oder „OFF“ auf der Fernbedienung hört auf zu blinken.

4. Timer-Einstellung abbrechen

Drücken Sie die Taste mehrfach bis die Zeit-Anzeige eliminiert.

ANMERKUNG:

Ein menschlicher Sensor wird verwendet, um Veränderungen der Infrarotstrahlung zu detektieren, die von menschlichen Körpern emittiert werden. Bei folgenden Bedingungen ist die Erkennung möglicherweise nicht korrekt:

1. Hohe Raumtemperatur, bei der die Umgebungstemperatur nahe der Körpertemperatur liegt.
2. Menschen tragen viel oder liegen auf dem Bauch oder Rücken.
3. Die Geschwindigkeit der menschlichen Bewegung übersteigt die Empfindlichkeit des Sensors.
4. Häufige Bewegungen von Haustieren oder häufiges Schwingen von Vorhängen oder anderen Gegenständen im Innenraum durch den Wind.
5. Bewegliche Ziele gehen über den Erfassungsbereich des Sensors hinaus.
6. Die linken und rechten Enden der Inneneinheit sind zu nahe an der Wand installiert.
7. Es gibt direkte Sonneneinstrahlung im Raum.
8. Die Klimaanlage arbeitet in einem Raum, in dem die Umgebungstemperatur stark schwankt.

Wenn sich eine Person an der Grenze von zwei oder drei Luftblasbereichen befindet, wird die folgende Luft jeweils zu diesen beiden Bereichen gesendet oder automatisch geblasen. Die ausweichende Luft vermeidet diese beiden Bereiche oder wird automatisch geblasen.

ANMERKUNG:

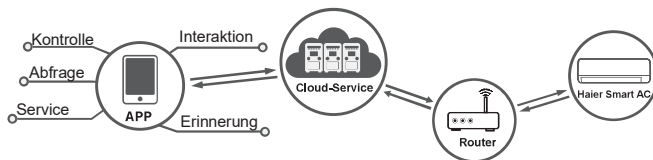
Nach dem Austausch der Batterie oder der fehlerhaften Stromversorgung soll die Zeit-Einstellung zurückgesetzt werden.

Gemäß der Zeit-Einstellungsfolge von TIMER ON oder TIMER OFF kann Start-Stopp oder Stopp-Start erreicht werden.

Bedienung

■ Beschreibung der WLAN-Funktion ■ Notbetrieb und Prüfbetrieb

Die Systemarchitektur



Die Anwendungsumgebung

Smart-Mobiltelefon und WLAN-Router sind nötig, und der WLAN-Router muss eine Verbindung mit dem Internet herstellen können. Die Anforderungen am iOS- oder Android-System der Smart-Mobiltelefon:



iOS-System

Die Unterstützung für iOS 9.0 oder höher ist nötig



Android-System

Die Unterstützung für Android 5.0 oder höher ist nötig

Konfigurationsmethode

Scannen Sie den folgenden QR-Code, um die App „hOn“ herunterzuladen.

Weitere Download-Optionen: Bitte suchen Sie die App „hOn“ nach auf:

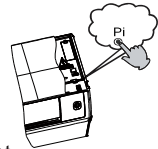
- App Store (iOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)



Registrieren Sie sich nach dem Herunterladen der App, schließen Sie die Klimaanlage an und nutzen Sie „hOn“, um Ihr Gerät zu verwalten. Weitere Informationen zum Registrieren, Anschließen des Geräts und zu anderen Operationen finden Sie im HILFEBEREICH in der APP.

ON/OFF-Bedienung:

- Bitte verwenden Sie die Bedienung nur wenn die Fernbedienung defekt oder ausgefallen ist, und das Klimagerät kann mit der Notfall-Funktion automatisch für eine Weile weiter arbeiten.
- Wenn die Taste der Notfall-Bedienung gedrückt wird, kann der Ton „Pi“ für ein mal gehört werden, dies deutet den Start der Bedienung an.
- Wenn der Netzschalter für das erste mal eingeschaltet wird und startet die Notfall-Bedienung, dann wird die Einheit automatisch in den folgenden Modi arbeiten:



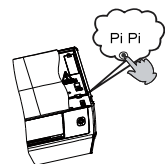
Raumtemperatur	Festgelegte Temperatur	Timer-Modus	Ventilator Geschwindigkeit	Betriebsmodus
Oberhalb 24°C	24 °C	No	AUTO	COOL
Unterhalb 24°C	24 °C	No	AUTO	HEAT

- Es ist unmöglich, die Einstellungen der Temperatur und die Ventilator-Geschwindigkeit zu ändern und im Timer oder Entfeuchtungsmodus zu bedienen.

Inbetriebnahme:

Der Schalter der Prüfungsbedienung ist gleich wie der Notfall-Schalter.

- Verwenden Sie den Schalter in der Prüfungsbedienung, wenn die Raumtemperatur unter 16°C liegt, nutzen Sie ihn bitte nicht in der normalen Bedienung.
- Drücken Sie den Schalter der Prüfungsbedienung für weitere 5 Sekunden. Nachdem Sie eine Ton von „Pi“ für zwei mal gehört haben, dann entfernen Ihren Finger von dem Schalter: Die Kühlungsbedienung startet mit der Luftstrom-Geschwindigkeit „Hi“.



Bedienung

■ Steri Clean-Bedienung

Wenn die 56°C Steri-clean Funktion benötigt wird, bitte in der hOn APP aufrufen.

Die Steri Clean 56 °C-Funktion kann nur von der App gesteuert werden.

Einführung in Steri Clean

1.Stufe: Selbstreinigend, um Schmutz zu entfernen (Es friert den Verdampfer mit Luftfeuchtigkeit ein und entfernt Schmutz beim Schmelzen. Die hydrophile Aluminiumbeschichtung mit kleinerem Winkel ($\alpha=5^\circ$) erhöht die Effizienz der Wasserableitung.)

2.Stufe: 56 °C-Hochtemperatursterilisation (Mithilfe der intelligenten Temperaturüberwachung und Frequenzregelung wird der Kompressorbetrieb so eingestellt, dass die Verdampfertemperatur über 30 Minuten lang auf hoher Temperatur gehalten wird, um Bakterien und Viren in der Klimaanlage abzutöten.)

3.Stufe: Schnelle Verdampferkühlung zur Verbesserung der Sterilisationsleistung. Die Folienoberfläche ist mit Silbernanopartikeln beschichtet, deren antibakterielle Wirksamkeit bis zu 99% beträgt.

Beachtung:

1. Die Funktion dauert 60-80 Minuten.
2. Während des Prozesses kann heiße Luft austreten, wenn der Verdampfer auf 56 °C erhitzt wird oder im Sommer auf 56 °C gehalten wird.
3. Die Funktion kann im Winter zu Änderungen der Raumlufttemperatur führen.
4. Wenn die Umgebungstemperatur im Freien über 36 °C liegt, kann die Funktion nicht ausgeführt werden. Stattdessen wird die Selbstreinigungsfunktion aktiviert und dauert 21 Minuten, wenn Steri Clean aktiviert ist.

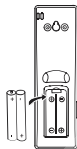
■ Austausch der Batterie

1



Entfernen Sie die Abdeckung der Batterien;

2



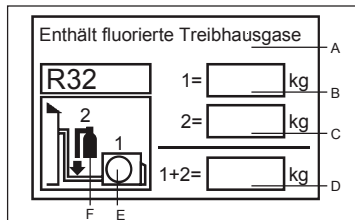
Legen Sie die Batterien wie abgebildet ein. 2 AAA -Batterien, Rückstellschlüssel (Zylinder); Achten Sie darauf, dass das Einlegen in einer Linie mit dem "+"/"- " erfolgt;

3



Legen Sie die Batterien ein und schließen Sie die Abdeckung.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM VERWENDETEN KÄLTEMITTEL



Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase.
Die Gase dürfen nicht in die Atmosphäre entlüftet werden.

Kältemittel-Typ: R32

GWP* Wert: 675

GWP=Global Warming Potential (Treibhauspotenzial)

Bitte füllen Sie mit unlöschbarer Tinte aus,

- 1 Die werkseitige Kältemittelfüllung des Produktes
- Die zusätzliche im Bereich gefüllte Kältemittelmenge und
- 1+2 Die gesamte Kältemittelmenge

auf dem mit dem Produkt mitgelieferten Kältemittelmenge-Etikett.

Das ausgefüllte Etikett muss in der Nähe des Produkt-Ladeanschluss geklebt (z.B. auf der Innenseite der Decke des Absperrventils).

A Enthält fluorierte Treibhausgase .

B Die werkseitige Kältemittelfüllung des Produktes: s. Typenschild der Einheit

C Die zusätzliche im Bereich gefüllte Kältemittelmenge

D Die gesamte Kältemittelmenge

E Außengerät

F Kältemittelzylinder und Sammelrohr für Füllung

KONFORMITÄT DER MODELLE MIT EUROPÄISCHEN VERORDNUNGEN

Klima: TI Stromspannung: 220-240V

CE

Alle Produkte erfüllen die folgenden europäischen Vorschriften:

- 2014/53/EU (RED)
- 2014/517/EU (F-GAS)
- 2009/125/EC (ENERGY)
- 2010/30/EU (ENERGY)
- 2006/1907/EC (REACH)

RoHS-Richtlinie

Die Produkte entsprechen den Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und denen des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS).

WEEE

Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments, informieren wir hiermit den Verbraucher über die Entsorgungsbedingungen der elektrischen und elektronischen Produkte.

ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN:



Ihr Klimagerät ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Versuchen Sie nicht, das System selbst zu demontieren: Die Demontage des Klimageräts, die Handhabung von Kältemittel, Öl und anderen Teilen darf in Übereinstimmung mit den entsprechenden lokalen und nationalen Rechtsvorschriften nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Klimageräte müssen in einer auf Wiederverwendung, Recycling und Rückgewinnung spezialisierten Aufbereitungsanlage behandelt werden. Durch eine sachgemäße Entsorgung helfen Sie, potenziell negative Folgen für Mensch und Umwelt zu vermeiden. Um weitere Informationen zu erhalten, wenden Sie sich an den Installateur oder die örtliche Behörde. Die Batterien müssen der Fernbedienung entnommen und gemäß geltender örtlicher und nationaler Vorschriften getrennt entsorgt werden.

Wi-Fi

- Drahtlose maximale Sendeleistung (20 dBm)
- Drahtloser Betriebsfrequenzbereich (2400 ~ 2483,5 MHz)

Installation des Innengeräts

Erforderliche Werkzeuge für die Installation

- Schraubendreher
- Zange
- Metallsäge
- Kernlochbohrer
- Schraubenschlüssel (17, 19 und 26 mm)
- Gasspürgerät oder Seifenlauge
- Drehmomentschlüssel (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Rohrschneider
- Bördelwerkzeug
- Messer
- Maßband
- Reibahle

Auswahl des Installationsstandorts

- Robuster, vibrationsfreier Standort mit ausreichender Abstützung des Gehäuses.
- Standort ohne Hitze- oder Dampfentwicklung aus der näheren Umgebung, an dem Ein- und Auslass des Geräts nicht gestört werden.
- Standort mit guter Ablaufeigenschaft, an dem die Verbindungsleitung zum Außengerät installiert werden kann.
- Standort, von dem aus kalte Luft im gesamten Raum verteilt werden kann.
- Standort in der Nähe einer Netzsteckdose mit ausreichend Platz.
- Standort, an dem ein Mindestabstand von 1 m von Fernsehern, Radios, kabellosen Geräten und Leuchtstofflampen eingehalten werden kann.
- Wenn Sie die Fernbedienung an der Wand befestigen, platzieren Sie diese so, dass das Gerät Signale empfangen kann, wenn Leuchtstofflampen im Raum eingeschaltet sind.

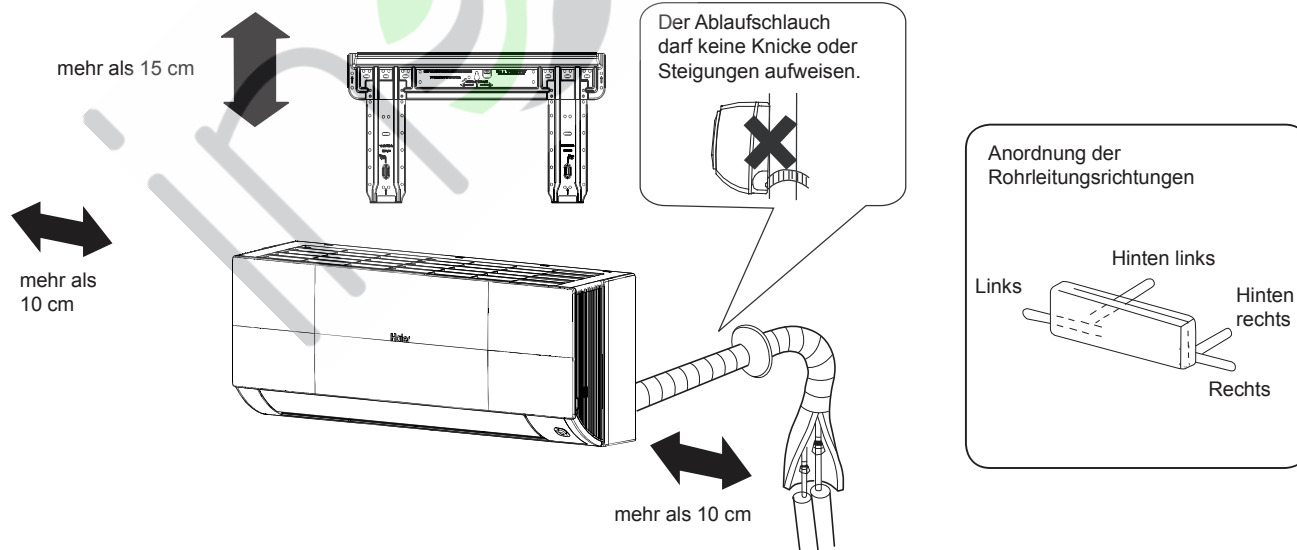
Stromversorgung

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an die Netzsteckdose, dass die Versorgungsspannung konstant ist.
- Die Stromversorgung ist auf dem entsprechenden Typenschild angegeben.
- Installieren Sie einen eigenen Nebenstromkreis.
- Eine Netzsteckdose sollte in Reichweite der Stromversorgung installiert werden. Verlängern Sie das Kabel nicht durch Zerschneiden.

Deutsch

Abbildung für die Installation von Innengeräten

Model ten przyjmuje czynnik chłodniczy HFC R32



Ist der linke Abflussschlauch zu nutzen, dann stellen Sie sicher, dass das Loch ausreichend groß ist. Beim Innengerät muss der Abstand zwischen Gerät und Boden mindestens 2 m betragen.

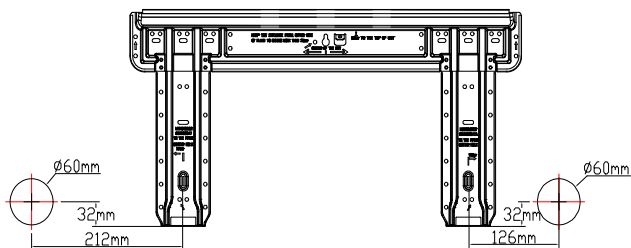
Beziehen Sie die Angaben auf das von Ihnen erworbene Gerät. Die obige Abbildung dient nur als Referenz.

Installation des Innengeräts

1 Anbringen der Montageplatte und Positionieren der Wandbohrung

Beim ersten Befestigen der Montageplatte

1. Nivellieren Sie die Wandplatte anhand von in der Nähe befindlichen Säulen oder Stürzen, und fixieren Sie sie vorerst nur mit einem Stahlnagel.
2. Überprüfen Sie noch einmal die korrekte Ausrichtung der Platte, indem Sie von der Mitte der Platte ein Gewicht an einer Schnur herunterhängen lassen. Befestigen Sie die Platte anschließend mit dem Montagestahlnagel.
3. Messen Sie die Position für die Wandbohrung A/C mit einem Messband aus.



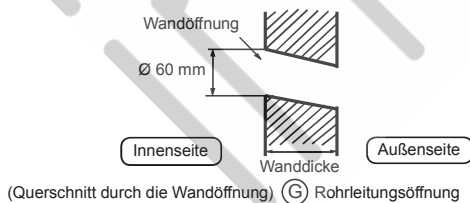
20/25/35/42/50/71K

Nach Anbringen der Montageplatte

- Befestigen Sie eine Montagestange (nicht im Lieferumfang enthalten) an Seitenstange und Sturz, und befestigen Sie die Platte an der montieren Montagestange.
- Die Position der Wandbohrung entnehmen Sie bitte dem vorhergehenden Abschnitt „Beim ersten Befestigen der Montageplatte“.

Bohren einer Öffnung in die Wand und Einpassen der Rohröffnungsabdeckung

- Bohren Sie eine Öffnung mit 60 mm Durchmesser und leichtem Gefälle in die Außenwand.
- Installieren Sie die Rohröffnungsabdeckung, und versiegeln Sie diese anschließend mit Spachtelmasse.



Installation des Außengeräts

Rohrverlegung

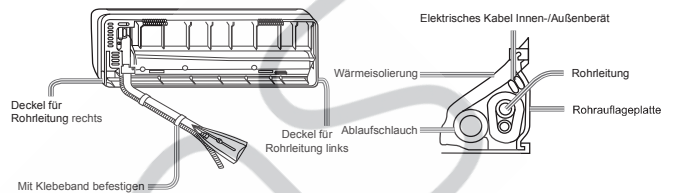
[Rohrführung nach hinten]

- Verlegen Sie die Rohre und den Ablaufschlauch, und befestigen Sie diese anschließend mit dem Klebeband.

[Verrohrung links, links hinten]

- Für die Rohrführung nach links entfernen Sie den Deckel für die Rohrleitung links mit einer Zange.
- Biegen Sie die Rohre bei einer Rohrführung nach hinten links in Richtung der Bohrungsmarkierung für die Rohrführung nach hinten links, die auf der Wärmeisolierung markiert ist.

1. Schieben Sie den Ablaufschlauch in die Öffnung der Wärmeisolierung des Innengeräts.
2. Führen Sie das elektrische Innen- bzw. Außenkabel durch die Rückseite des Innengeräts, und ziehen Sie es an der Vorderseite heraus. Verbinden Sie die Kabel anschließend.
3. Beschichten Sie die Dichtfläche der Bördelung mit Kältemittel-Schmiermittel, und verbinden Sie die Rohre. Bedecken Sie das Verbindungsstück sorgfältig mit der Wärmeisolierung, und befestigen Sie diese gut mit Klebeband.



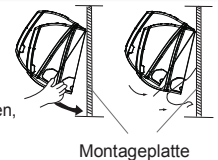
- Elektrische Innen- und Außenkabel und der Ablaufschlauch müssen mittels Schutzklebeband mit den Kältemittelleitungen verbunden sein.

[Verrohrung in der anderen Richtung]

- Entfernen Sie mit einer Zange den Deckel für die Rohrleitung gemäß der Rohrleitungsrichtung, und biegen Sie das Rohr entsprechend der Position der Wandöffnung. Achten Sie beim Biegen der Rohre darauf, diese nicht zu zerbrechen.
- Schließen Sie zuvor das elektrische Außen- bzw. Innenkabel an, und ziehen Sie anschließend den mit der Wärmeisolierung verbundenen Teil heraus.

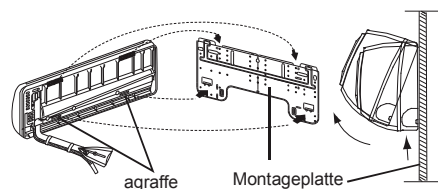
Befestigen des Gehäuses des Innengeräts

- Hängen Sie das Gerätegehäuse in die oberen Kerben der Montageplatte ein. Schieben Sie das Gehäuse von rechts nach links, um zu prüfen, ob es sicher befestigt ist.
- Um das Gehäuse an der Montageplatte zu befestigen, heben Sie es schräg von unten an und lassen es senkrecht nach unten ab.



Abnehmen des Innengerätegehäuses

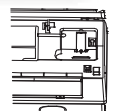
- Beim Abnehmen des Innengeräts das Gehäuse anheben und es leicht an der Unterseite leicht nach vorn kippen. Dann die Einheit schräge anheben, bis sie sich von der Montageplatte abheben lässt.



Anschließen des elektrischen Innen-/Außenkabels

Entfernen der Kabelabdeckung

- Nehmen Sie die Abdeckung der Anschlussklemme in der unteren rechten Ecke des Innengeräts ab, und entfernen Sie die Kabelabdeckung durch Lösen der Schrauben.

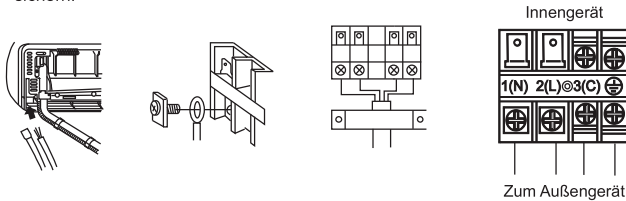


Bei Anschluss des Kabels nach erfolgter Installation des Innengeräts

1. Führen Sie das Kabel von außerhalb des Raums durch die linke Seite der Wandöffnung, in der sich die Rohrleitung befindet.
2. Ziehen Sie das Kabel an der Vorderseite heraus, und schließen Sie es mit ausreichender Reserve (Kabelschleufe) an.

Bei Anschluss des Kabels vor der Installation des Innengeräts

- Führen Sie das Kabel an der Rückseite des Geräts ein, und ziehen Sie es an der Vorderseite heraus.
- Lockern Sie die Schrauben, und führen Sie die Kabelenden vollständig in die Anschlussklemme ein, dann ziehen Sie die Schrauben wieder an.
- Ziehen Sie leicht an dem Kabel, um eine ordnungsgemäße Befestigung sicherzustellen.
- Versäumen Sie niemals, das angeschlossene Kabel mit der Kabelabdeckung zu sichern.



HINWEIS:

Überprüfen Sie beim Anschließen des Kabels die Anschlussklemmennummern von Innen- und Außengerät sorgfältig. Bei nicht sachgemäßer Verkabelung ist kein einwandfreier Betrieb möglich, und es können Defekte auftreten.

Anschlussleitungen	4G 1,0mm ²
--------------------	-----------------------

1. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. Der Anschlusskabeltyp ist H05RN-F oder H07RN-F.
2. Im Falle einer defekten Sicherung auf der Leiterplatte ersetzen Sie diese mit einer Sicherung vom Typ T. 3,15 A/250 V Wechselstrom (Innenbereich).
3. Die Verkabelung muss dem örtlichen Verkabelungsstandard entsprechen.
4. Nach der Installation muss der Netzstecker leicht zugänglich sein.
5. In die feste Verkabelung muss ein Schutzschalter eingebaut werden. Als Schutzschalter ist ein allpoliger Schalter zu verwenden, und die Entfernung zwischen seinen beiden Kontakten muss mindestens 3 mm betragen.

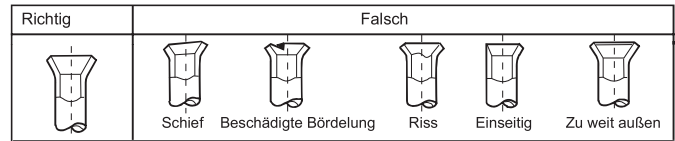
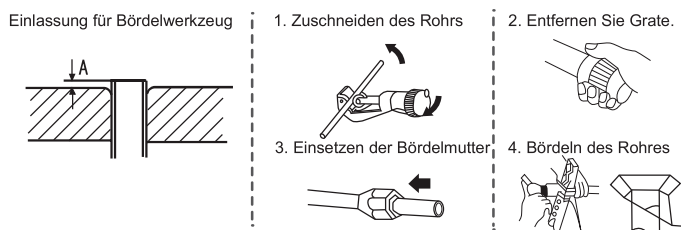
5 Stromversorgungsinstallation

- Die Stromversorgung darf ausschließlich für das Klimagerät verwendet werden.
- Bringen Sie bei der Installation eines Klimageräts an einem feuchten Standort einen Fehlerstromschutzschalter an.
- Verwenden Sie für die Installation an anderen Standorten, so weit möglich, einen Schutzschalter.

6 Schneiden und Bördeln der Rohrleitungen

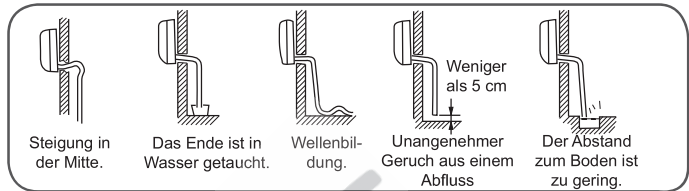
- Das Schneiden der Rohre wird mit einem Rohrschneider durchgeführt, und Grate müssen entfernt werden.
- Nach dem Einsetzen der Bördelmutter wird die Bördelung durchgeführt.

	Bördelwerkzeug für R410A	Herkömmliches Bördelwerkzeug	
	Kupplungstyp	Kupplungstyp (starrer Typ)	Typ Flügelmutter (Zoll)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm



7 Ablauf

- Installieren Sie den Ablaufschlauch mit durchgehendem Gefälle.
- Installieren Sie den Ablaufschlauch nicht wie unten abgebildet.



- Füllen Sie Wasser in die Ablaufwanne des Innengeräts, und vergewissern Sie sich, dass der Ablauf nach außen zuverlässig funktioniert.
- Falls der angeschlossene Ablaufschlauch sich in einem Raum befindet, statten Sie ihn unbedingt mit einer Wärmeisolation aus.

8 Ablauf

Codeanzeige	Problembeschreibung	Analysieren und Diagnostizieren
E1	Ausfall des Raumtemperatursensors	Fehlerhafter Anschluss Fehlerhafter NTC-Widerstand Fehlerhafte Leiterplatte
E2	Fehlerhafter Wärmeaustauschsensoren	Fehlerhafter NTC-Widerstand Fehlerhafte Leiterplatte
E4	EEPROM-Fehler Innengerät	EEPROM-Datenfehler EEPROM-Defekt Fehlerhafte Leiterplatte
E7	Kommunikationsfehler zwischen Innen- und Außengerät	Signalübertragungsfehler zwischen Innen- und Außengerät aufgrund eines Verkabelungsfehlers Fehlerhafte Leiterplatte
E14	Defekter Ventilatormotor des Innengeräts	Betriebsstopp aufgrund eines Drahtbruchs im Ventilatormotor Betriebsstopp aufgrund des Bruchs der Hauptkabel des Ventilatormotors Erkennungsfehler aufgrund fehlerhafter Leiterplatte des Innengeräts

9 Installationsüberprüfung und Testbetrieb

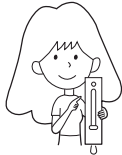
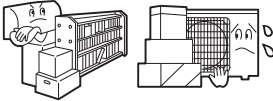


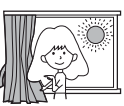
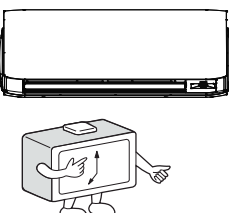




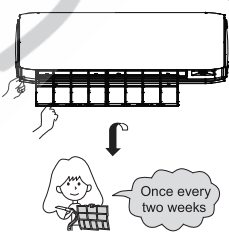
- Erklären Sie unseren Kunden den Betrieb anhand der Bedienungsanleitung

Checkliste für den Testbetrieb

- Setzen Sie ein Häkchen ✓ in die Kästchen.
- Tritt Gas aus der Rohrverbindung aus?
- Ist die Rohrverbindung wärmeisoliert?
- Sind die Anschlussleitungen von Innen- und Außengerät fest an den Klemmenblock angeschlossen?
- Sind die Anschlussleitungen von Innen- und Außengerät gut befestigt?
- Funktioniert der Ablauf einwandfrei?
- Ist die Erdung sicher angeschlossen?
- Ist das Innengerät sicher befestigt?
- Hält die Spannung der Stromversorgung die Vorschriften ein?
- Treten Geräusche auf?
- Leuchtet die Lampe ordnungsgemäß?
- Funktionieren Kühlung und Heizung (bei Wärmepumpe) ordnungsgemäß?
- Funktioniert die Regelung der Raumtemperatur ordnungsgemäß?


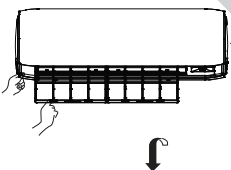

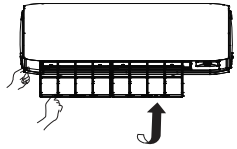
Wartung

Intelligente Verwendung des Klimageräts

<p>Stellen Sie eine angemessene Raumtemperatur ein.</p>  <p>Angemessene Temperatur</p>	<p>Blockieren Sie Lufteinlass und Luftauslass nicht.</p> 	<p>Fernbedienung</p>  <p>Verwenden Sie kein Wasser. Wischen Sie die Fernbedienung mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keinen Glasreiniger oder chemische Reinigungstücher.</p>	<p>Gehäuse des Innengeräts</p>  <p>Wischen Sie das Klimagerät mit einem weichen und trockenen Tuch ab. Verwenden Sie bei hartnäckigen Flecken einen in Wasser gelösten Neutralreiniger. Wringen Sie das Tuch vor dem Abwischen aus, und wischen Sie den Reiniger vollständig ab.</p>
<p>Schließen Sie während des Betriebs Türen und Fenster.</p>  <p>Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung im Kühlbetrieb durch Vorhänge oder Jalousien.</p>	<p>Verwenden Sie den Timer auf effiziente Weise.</p> 	<p>Folgende Mittel dürfen nicht zur Reinigung verwendet werden.</p>  <p>Benzin, Leichtbenzin, Verdüner oder chemische Reiniger können die Beschichtung des Geräts beschädigen.</p>  <p>Über 40 °C (104 °F) heißes Wasser kann zu Verfärbungen oder Verformungen führen.</p>	
<p>Wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird, schalten Sie die Stromversorgung ab.</p>  <p>AUS</p>	<p>Verwenden Sie die Lüftungsschlitze auf effiziente Weise.</p> 	<p>Reinigung des Luftfilters</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Drücken Sie die Taste „SMART“ für 5 Sekunden um die Platte teilweise anzuheben 2 Öffnen Sie die Platte mit der Hand und unterstützen die Platte mit einem Halter 3 Entnehmen Sie den Filter 4 Reinigen Sie den Filter 5 Setzen Sie den Filter wieder auf 6 Entnehmen den Halter und schließen Sie die Platte 7 Drücken Sie die Taste „SMART“ haltend und dann wird die Platte automatisch langsam nach unten bewegen und geschlossen werden  <p>Once every two weeks</p>	

Deutsch

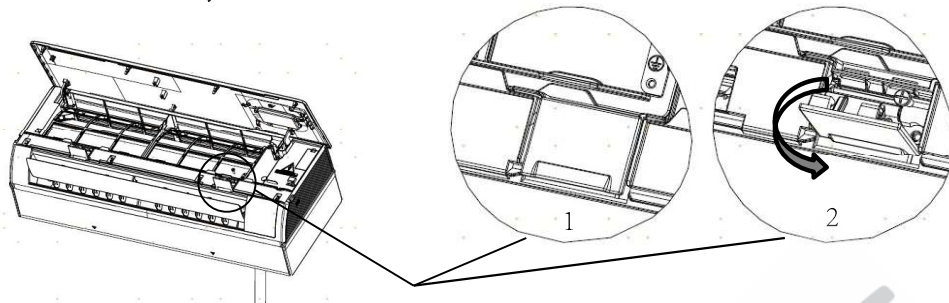
Ersetzen des Luftfilters

<ol style="list-style-type: none"> 1. Öffnen Sie das Einlassgitter Drücken Sie die Taste „SMART“ für 5 Sekunden um die Platte teilweise anzuheben 2. Entfernen Sie den Standardluftfilter. Schieben Sie den Knopf leicht nach oben, um den Filter zu lösen, und entnehmen Sie ihn. 3. Setzen Sie einen Luftreinigungsfilter ein. Stecken Sie in den linken und rechten Filterhalter entsprechende Luftfiltereinsätze.   <p>Entfernen Sie den alten Luftfilter</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 4. Setzen Sie den Standardluftfilter ein. (Notwendige Installation) 5. Schließen Sie das Einlassgitter. Drücken Sie die Taste „SMART“ haltend und dann wird die Platte automatisch langsam nach unten bewegen und geschlossen werden <p>ACHTUNG: Die weiße Seite des Photokatalysator-Luftfilters zeigt nach außen, die schwarze in Richtung Gerät. Die grüne Seite des antibakteriellen Mediums im Luftfilter zeigt nach außen, die weiße in Richtung Gerät.</p> <p>HINWEIS: <ul style="list-style-type: none"> • Der Photokatalysator-Luftfilter wird innerhalb eines bestimmten Intervalls durch Solarisation unbrauchbar gemacht. In der Regel dauert dies 6 Monate. • Das antibakterielle Medium im Luftfilter hat eine längere Haltbarkeit und muss nicht ausgetauscht werden. Während des Gebrauchs sollten Sie allerdings regelmäßig mit einem Staubsauger den angesammelten Staub entfernen oder die Filter abklopfen, da ihre Wirkungsweise ansonsten beeinträchtigt wird. • Wenn der Filter mit dem antibakteriellen Medium nicht verwendet wird, sollte er an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahrt werden und keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein, da seine Sterilisierungsfunktion andernfalls beeinträchtigt werden kann. </p> 
--	---

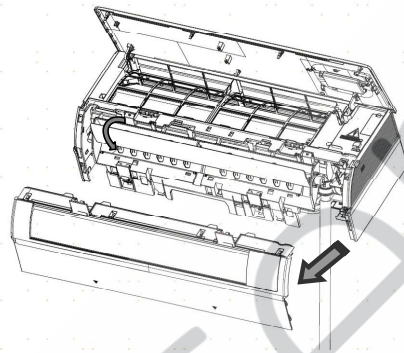
Einfache Wartungsanweisungen

(Die Installationsarbeit soll durch den Hersteller oder das qualifiziertes Personal durchgeführt werden.)

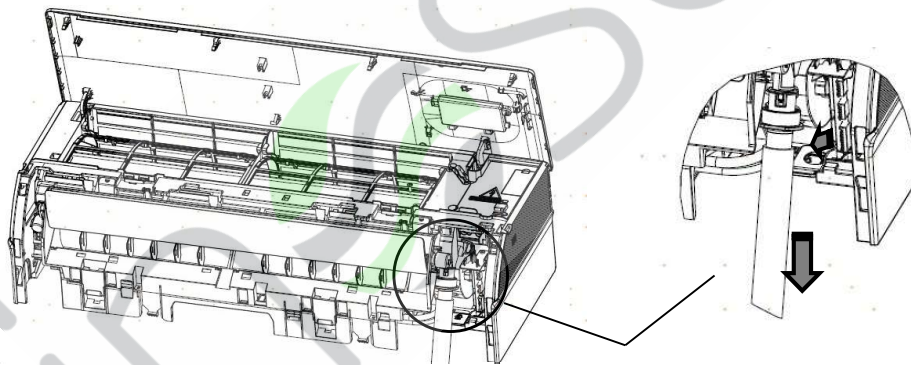
1. Öffnen Sie die Platte, öffnen Sie die SchlieÙe und entfernen Sie die beiden Schrauben



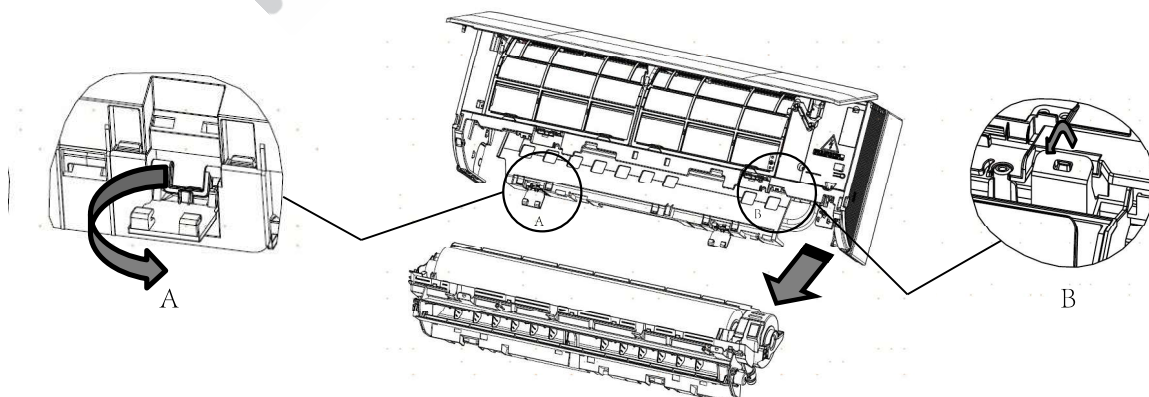
2. Die untere Abdeckung an den Griffen nach vorne ziehen und entfernen.



3. Trennen Sie die Wasserleitung und die Elektroanschlüsse



4. Öffnen Sie die unteren „A“ und „B“- Verschlüsse, um den Querlüfter und den Motor herauszunehmen



Vorsicht

⚠️ WARNUNG

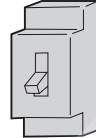
Wenden Sie sich hinsichtlich der Installation an eine Verkaufsfiliale oder einen Serviceshop. Versuchen Sie nicht, das Klimagerät selbst zu installieren, da eine unsachgemäße Durchführung zu Stromschlägen, Bränden und Wasserleckagen führen kann.

⚠️ WARNUNG

Wenn Betriebsstörungen wie Brandgeruch auftreten, stoppen Sie sofort den Betrieb, und wenden Sie sich an die Verkaufsfiliale.



Verwenden Sie eine eigene Stromversorgung mit einem Schutzschalter.



Vergewissern Sie sich, dass der Ablauf sicher installiert ist.



Verbinden Sie das Netzkabel vollständig mit dem Auslass.



Verwenden Sie die geeignete Spannung.



1. Verlängern oder verkürzen Sie das Netzkabel nicht.
2. Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem unter Umständen brennbares Gas austreten kann.
3. Setzen Sie das Gerät keinen Wasser- oder Öldämpfen aus.



Verwenden Sie das Netzkabel nicht im aufgewickelten Zustand.



Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird.



Führen Sie keinesfalls Objekte in den Lufteinlass oder Luftauslass ein.



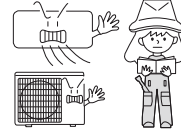
Stoppen Sie den Betrieb nicht durch Ziehen des Netzsteckers usw.



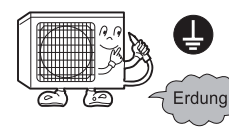
Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf Personen, insbesondere nicht auf Kleinkinder oder ältere Personen.



Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen oder Umbauten durchzuführen.



Schließen Sie das Erdungskabel an.



⚠️ ACHTUNG!

Verwenden Sie das Gerät nicht für die Lagerung von Lebensmitteln, Kunstgegenständen, Präzisionsausrüstung, zur Zucht oder zum Anbau.



Sorgen Sie gelegentlich für Frischluftzufuhr, insbesondere dann, wenn zur selben Zeit ein Gasgerät in Betrieb ist.



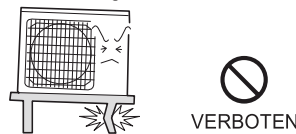
Betätigen Sie den Schalter nicht mit nassen Händen.



Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Kamins oder eines Heizgeräts.



Überprüfen Sie den Zustand des Installationsuntergrunds.



Gießen Sie kein Wasser zur Reinigung auf das Gerät.



Setzen Sie Pflanzen oder Tiere nicht dem direkten Luftstrom aus.



Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, und klettern Sie nicht auf das Gerät.








Stellen Sie keine Blumenvase oder Wasserbehälter auf das Gerät.



Fehlerbehebung

Überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

	Problem	Ursache und Ausgangskontrollen
Normale Leistungsüberprüfung	Das System startet nicht sofort neu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn das Gerät abgeschaltet wird, startet es erst nach 3 Minuten neu, um das System zu schützen. • Wenn das Stromkabel herausgezogen und wieder angesteckt wird, schaltet sich die Schutzschaltung für 3 Minuten ein, um das Klimagerät zu schützen.
	Ein lautes Geräusch ist zu hören 	<ul style="list-style-type: none"> • Während das Gerät in Betrieb ist, oder wenn es ausgeschaltet wird, ist möglicherweise ein rauschendes oder gluckermes Geräusch zu hören. Erst 2 bis 3 Minuten, nachdem das Gerät gestartet wurde, wird das Geräusch lauter. (Das Geräusch wird durch den Fluss des Kühlmittels im System erzeugt.) • Während das Gerät in Betrieb ist, ist möglicherweise ein knackendes Geräusch zu hören. Dieses Geräusch wird durch das Gehäuse erzeugt, das sich aufgrund von Temperaturänderungen ausdehnt oder zusammenzieht. • Wenn ein lautes Geräusch aus der Luftausblasrichtung kommt, während das Gerät in Betrieb ist, ist der Luftfilter möglicherweise stark verschmutzt.
	Es werden Gerüche erzeugt.	<ul style="list-style-type: none"> • Dies ist der Fall, da das System Gerüche aus dem Innenbereich, wie z. B. den Geruch von Möbeln, Farbe oder Zigaretten, zirkuliert.
	Dunst oder Dampf wird ausgestoßen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Während des Kühl- oder Entfeuchtungsbetriebs entweicht möglicherweise Dunst aus dem Innengerät. Dies tritt aufgrund der plötzlichen Abkühlung der Luft auf.
	Im Entfeuchtungsbetrieb kann die Ventilatorgeschwindigkeit nicht verändert werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Raumtemperatur im Entfeuchtungsbetrieb +2 °C unter der Temperatureinstellung liegt, läuft das Gerät unabhängig von der Ventilatoreinstellung intermittierend mit geringer Geschwindigkeit.
Mehrfachprüfung		<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Netzstecker angeschlossen? • Gibt es einen Stromausfall? • Ist die Sicherung durchgebrannt?
	Schlechte Kühlleistung 	<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Luftfilter verschmutzt? Normalerweise sollte er alle 15 Tage gereinigt werden. • Gibt es vor der Luftzuführung und dem Luftaustritt irgendwelche Hindernisse? • Wurde die Temperatur korrekt eingestellt? • Sind Türen oder Fenster geöffnet? Kommt es durch das Fenster während des Kühlbetriebs zu direkter Sonneneinstrahlung? (Ziehen Sie einen Vorhang vor) • Gibt es während des Kühlbetriebs zu viele Wärmequellen oder sind zu viele Personen im Raum?

Deutsch

Vorsicht

- Blockieren oder bedecken Sie das Lüftungsgitter des Klimageräts nicht. Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in den Einlass/ Auslass und die Schwenklamellen.
- Dieses Gerät ist für Personen (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung der Gefriertruhe durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Technische Daten

- Der Kühlkreislauf ist lecksicher.

Das Gerät ist unter folgenden Bedingungen betriebsfähig:

1. Umgebungstemperaturbereich:

Kühlbetrieb	Innen	Maximum: D.B/W.B	35 °C/24 °C
		Minimum: D.B/W.B	21 °C/15 °C
	Außen	Maximum: D.B/W.B	43 °C/26 °C
		Minimum: D,B	-20 °C
Heizbetrieb	Innen	Maximum: D,B	27 °C
		Maximum: D,B	10 °C
	Außen	Maximum: D.B/W.B	24 °C/18 °C
		Minimum: D,B	-15 °C
Außen (WECHSELRICHTER)	Maximum: D.B/W.B	24 °C/18 °C	
	Minimum: D,B	-20 °C	

2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
3. Im Falle einer defekten Sicherung auf der Leiterplatte des Innengeräts ersetzen Sie diese mit einer Sicherung des Typs T. 3,15 A/250 V. Im Falle einer defekten Sicherung auf der Leiterplatte des Außengeräts ersetzen Sie diese mit einer Sicherung des Typs T. 25 A/250 V.
4. Die Verkabelung muss dem örtlichen Verkabelungsstandard entsprechen.
5. Nach der Installation muss der Netzstecker leicht zugänglich sein.
6. Altbatterien müssen sachgemäß entsorgt werden.
7. Das Gerät darf nicht von kleinen Kindern oder gebrechlichen Personen ohne Aufsicht bedient werden.
8. Achten Sie darauf, dass kleine Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
9. Verwenden Sie den zum Netzkabel passenden Netzstecker.
10. Der Netzstecker und das Verbindungskabel müssen dem örtlichen Standard entsprechen.
11. Schalten Sie zum Schutz der Einheiten zuerst die Wechselstromversorgung ab, und schalten Sie frühestens 30 Sekunden später die Stromversorgung ab.

Adresse: Haier Industrial Park, Haier Road, Hi-Technology Zone, Qingdao City, Shandong Province, P.R. China

Kontakt: TEL +86-532-8893-7937

Website: www.haierhvac.eu

inosens ag
Alte Obfelderstrasse 59
8910 Affoltern am Albis
info@inosens.ch - www.inosens.ch